

Prepared by the Department of Health Sciences

Date of Departmental Approval: September 21, 2016

Date approved by Curriculum and Programs: February 1, 2017

Effective: Fall 2017

1. **Course Number:** MIN200
Course Title: Medical Interpreter Practicum
2. **Description:** This course, designed for individuals who are bilingual in English and Spanish or English and Portuguese, will focus on skills acquired during coursework in Medical Interpreter I and Medical Interpreter II. The course adheres to the Standards of Practice for medical interpreters as established by the National Council on Interpreting in Healthcare. Students will complete 150 hours of supervised medical interpreter activity in a community healthcare organization*. Students may repeat this course to be qualified in another language if desired.
3. **Student Learning Outcomes (instructional objectives: intellectual skills):**
Upon successful completion of this course, students are able to do the following:
 - Demonstrate through practice the role and functions of the medical interpreter
 - Perform responsibilities within established standards of ethical practice
 - Demonstrate cultural and linguistic competency
 - Interpret language and culture in medical situations
 - Develop effective interpreting skills by listening and practicing specific components of memory, concentration and comprehension, note-taking and listening
 - Demonstrate the different modes of interpretation
4. **Credits:** 3 credits
5. **Satisfies General Education Requirement:** No
6. **Prerequisites:** MIN102 (Medical Interpreter II) **Co-requisite:** BIO105 (Survey of Human Anatomy & Physiology)
7. **Semester(s) Offered:** Varies
8. **Suggested General Guidelines for Evaluation:** International Medical Interpreters Association (IMIA) standards as well as those of the National Council on Interpreting in Healthcare (NCIHC) will be used to evaluate interpreter competencies. Evaluation will include pre-test, post-test, formative and summative clinical evaluations.
9. **General Topical Outline (Optional):**
Demonstrate knowledge of the following medical interpreter skills while being mentored in the field:
Role of the interpreter
Interpreter code of ethics
Communication skills essential to medical interpreting
Triadic communication
Modes of Interpretation
Cross-cultural communications
Field experiences will rotate between primary care, pediatrics, triage, emergency room, labor & delivery and other medical specialties as available.*

*Please refer to the policy statement of Criminal Offender Record Information and Sex Offender Information checks in the Cape Cod Community College Catalog.